

Бессмертный

Перевод: kedaxx

Глава 1: Я Не Могу Передвигаться; Я Не Могу Пошевелиться

Я не могу пошевелить своим телом. Оно не двигается совсем. Мои глаза не открываются.

Что за черт!? Это меня бесит!?

Поблизости кто-то есть. Я чувствую, что что-то двигается вокруг меня. я не знаю, что это, потому что мои глаза не открываются. Что происходит? Такое впечатление, что я был пойман канашибари [1].

[пп: 1. Спящий демон. Йокай в Японии, который вызывает паралич. Также переводится как паралич сна.]

Хм? К тому же я не могу дышать? Это совсем никуда не годится. Если так будет продолжаться, я скоро умру.

- Хафф, Ху! Хафф, Ху!

Черт, я и в самом деле не могу дышать! Не хорошо, ситуация становится все опасней!

10 минут спустя.

Да, я снова убедился, что не могу пошевелиться, к тому же я не могу дышать. Но к счастью, мое подсознание на месте.

Что это, эта ситуация? Я не могу пользоваться моими глазами, чтобы осмотреться вокруг себя. Положение, в котором твое тело не выполняет твои команды, и это пугает до ужаса.

Давай-ка поразмышляем над этим более внимательно. Этим утром я направился в сторону станции. Когда поезд прошел мимо, я заметил, что справа от меня была оба-сан [2], цвет лица которой был очень бледным. Она неожиданно соскочила на рельсы. «Эх?» было все, что я мог подумать в тот момент. Когда я автоматически протянул руку в сторону пожилой дамы, удар огромной силы обрушился на меня. И сейчас я нахожусь в этом ужасной положении.

[пп: 2. - с японского означает 'тетя' или 'пожилая женщина'.]

Если же я и в самом деле умер, то тогда все сходится.

Мое тело не движется, и я не могу дышать. В этом состоянии, я потихоньку начинаю собираться с мыслями. Благодаря готовым исследованиям, я с легкостью перестал подолгу задумываться над природой вещей.

Да и это не имело особого значения. Раз так получилось, если я действительно умер, что же я должен делать после этого? Я могу думать, но я не могу пошевелиться. Я размышлял, когда же ангелы и собиратели душ придут и поведут меня в иной мир?

Невозможно, на этой стадии этого не случится.

<http://tl.rulate.ru/book/11078/215375>